



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

62 metai

2019 m. spalio 4 d.

Turinys

II *Komunikatai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2019/C 333/01	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.9528 – Macquarie Infrastructure and Real Assets / Currenta) ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV *Pranešimai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Komisija

2019/C 333/02	2019 m. spalio 3 d. Euro kursas	2
2019/C 333/03	Komisijos pranešimas apie Visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninės konvencijos arba protokolų dėl kilmės taisyklių, kuriomis nustatoma šios Konvencijos susitariančiųjų šalių įstrižinė kumuliacija, taikymą	3

V *Nuomonės*

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

Europos Komisija

2019/C 333/04	Kvietimas teikti paraiškas – EACEA/45/2019 Programa „Erasmus+“, 3 pagrindinis veiksmas „Politikos reformų rėmimas“ Pilietinės visuomenės bendradarbiavimas jaunimo srityje	11
---------------	--	----

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU BENDROS PREKYBOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2019/C 333/05	Pranešimas apie antidempingo priemones, taikomas į Sąjungą importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės keraminiams stalo ir virtuvės reikmenims, vienos bendrovės, kuriai taikomas bendradarbiaujančioms neatrinktomis bendrovėms nustatytas muitas, pavadinimo pakeitimas 15
---------------	---

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2019/C 333/06	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.9575 — Renault / Mobivia / Exadis) Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾ 16
2019/C 333/07	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.9358 – Broadcom / Symantec Enterprise Security Business) Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾ 18

KITI AKTAI

Europos Komisija

2019/C 333/08	Paraiškos įregistruoti pavadinimą paskelbimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų 50 straipsnio 2 dalies a punktą 19
---------------	--

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Komunikatai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta

(Byla M.9528 – Macquarie Infrastructure and Real Assets / Currenta)

(Tekstas svarbus EEE)

(2019/C 333/01)

2019 m. rugsėjo 26 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32019M9528. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos Sąjungos teisės aktų.

(¹) O L L 24, 2004 1 29, p. 1.

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2019 m. spalio 3 d.

(2019/C 333/02)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,0951	CAD	Kanados doleris	1,4606
JPY	Japonijos jena	117,17	HKD	Honkongo doleris	8,5882
DKK	Danijos krona	7,4656	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,7421
GBP	Svaras sterlingas	0,88790	SGD	Singapūro doleris	1,5128
SEK	Švedijos krona	10,8330	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 317,84
CHF	Šveicarijos frankas	1,0957	ZAR	Pietų Afrikos randas	16,6077
ISK	Islandijos krona	135,70	CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,8282
NOK	Norvegijos krona	10,0165	HRK	Kroatijos kuna	7,4180
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	15 520,30
CZK	Čekijos krona	25,739	MYR	Malajzijos ringitas	4,5857
HUF	Vengrijos forintas	333,02	PHP	Filipinų pesas	56,738
PLN	Lenkijos zlotas	4,3400	RUB	Rusijos rublis	71,2751
RON	Rumunijos lėja	4,7470	THB	Tailando batas	33,461
TRY	Turkijos lira	6,2448	BRL	Brazilijos realas	4,5094
AUD	Australijos doleris	1,6294	MXN	Meksikos pesas	21,6283
			INR	Indijos rupija	77,7155

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

Komisijos pranešimas apie Visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninės konvencijos arba protokolų dėl kilmės taisyklių, kuriomis nustatoma šios Konvencijos susitariančiųjų šalių įstrižinė kumuliacija, taikymą

(2019/C 333/03)

Siekdamos Visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninės konvencijos (toliau – Konvencijos) susitariančiose šalyse ⁽¹⁾ taikyti įstrižinę kilmės kumuliaciją, minėtosios šalys per Europos Komisiją praneša viena kitai apie kitoms šalims galiojančias kilmės taisykles ⁽²⁾.

Primenama, kad įstrižinė kumuliacija gali būti taikoma tik tuomet, jei galutinės gamybos ir galutinės paskirties šalys yra sudariusios laisvosios prekybos susitarimus, kuriuose nustatytos identiškos kilmės taisyklės, su visomis šalimis, dalyvaujančiomis įgyjant kilmės statusą, t. y. su visomis šalimis, kurių kilmės medžiagos buvo naudojamos. Medžiagos, kurių kilmės šalis nėra sudariusi susitarimo su galutinės gamybos ir (arba) galutinės paskirties šalimis, laikomos neturinčiomis kilmės statuso. Konkretūs pavyzdžiai pateikiami Visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių kilmės taisyklių protokolų paaiškinimuose ⁽³⁾.

Remiantis Europos Komisijai šalių pateiktais pranešimais, pridedamose lentelėse nurodoma:

1 lentelė. Supaprastinta galimos kumuliacijos apžvalga 2019 m. rugsėjo 1 d.

2 ir 3 lentelės. Data, nuo kurios pradama taikyti įstrižinę kumuliaciją.

1 lentelėje „X“ reiškia, kad tarp 2 partnerių sudarytas laisvosios prekybos susitarimas, kuriame reglamentuojamos kilmės taisyklės, dėl kurių galima kumuliacija pagal Visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių kilmės taisyklių modelį. Kad būtų įmanoma įstrižinė kumuliacija su trečiu partneriu, reikia, kad „X“ būtų nurodytas visuose su 3 partneriais susijusiuose lentelės langeliuose.

2 lentelėje minimomis datomis nurodoma:

- įstrižinės kumuliacijos taikymo pradžios data pagal Konvencijos I priedėlio 3 straipsnį, kai atitinkamame laisvosios prekybos susitarime daroma nuoroda į Konvenciją. Tokiu atveju prieš datą nurodoma „(C)“,
- protokolų dėl kilmės taisyklių, kuriomis nustatoma įstrižinė kumuliacija ir kurios pridedamos prie atitinkamo laisvosios prekybos susitarimo, taikymo pradžios data kitais atvejais.

3 lentelėje minimomis datomis nurodoma protokolų dėl kilmės taisyklių, kuriomis nustatoma įstrižinė kumuliacija ir kurios pridedamos prie atitinkamų ES, Turkijos ir ES stabilizacijos ir asociacijos proceso dalyvių laisvosios prekybos susitarimų, taikymo pradžios data. Kiekvieną kartą, kai daroma nuoroda į Konvenciją šioje lentelėje nurodytų šalių laisvosios prekybos susitarime, 2 lentelėje prieš datą nurodoma „(C)“.

Dėmesys taip pat atkreipiamas į tai, kad įstrižinės kilmės kumuliacijos tikslais Turkijos kilmės medžiagos, kuriomis prekiaujama laikantis Europos Sąjungos ir Turkijos muitų sąjungos nuostatų, gali būti nurodomos kaip Europos Sąjungos ir stabilizacijos ir asociacijos procese dalyvaujančių šalių, su kuriomis pasirašytas galiojantis kilmės protokolai, kilmės statusą turinčios medžiagos.

Lentelėje išvardytų susitariančiųjų šalių kodai pateikiami toliau.

- | | |
|---|-----------|
| — Europos Sąjunga | ES |
| — ELPA valstybės: | |
| — Islandija | IS |
| — Šveicarija (įskaitant Lichtenšteiną) ⁽⁴⁾ | CH (+ LI) |

⁽¹⁾ Susitariančiosios šalys: Europos Sąjunga, Albanija, Alžyras, Bosnija ir Hercegovina, Egiptas, Farerų Salos, Gruzija, Islandija, Izraelis, Jordanija, Juodkalnija, Kosovas (pagal Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliuciją 1244(1999)), Libanas, Marokas, Norvegija, Serbija, Sirija, Šiaurės Makedonija, Moldovos Respublika, Šveicarija (įskaitant Lichtenšteiną), Tunisas, Turkija, Ukraina bei Vakarų Krantas ir Gazos Ruožas.

⁽²⁾ OL L 54, 2013 2 26, p. 4.

⁽³⁾ OL C 83, 2007 4 17, p. 1.

⁽⁴⁾ Šveicarija ir Lichtenšteinio Kunigaikštystė sudaro muitų sąjungą.

— Norvegija	NO
— Farerų Salos	FO
— Barselonos proceso dalyviai:	
— Alžyras	DZ
— Egiptas	EG
— Izraelis	IL
— Jordanija	JO
— Libanas	LB
— Marokas	MA
— Vakarų Krantas ir Gazos Ruožas	PS
— Sirija	SY
— Tunisas	TN
— Turkija	TR
— ES stabilizacijos ir asociacijos proceso dalyviai:	
— Albanija	AL
— Bosnija ir Hercegovina	BA
— Šiaurės Makedonija	MK
— Juodkalnija	ME
— Serbija	RS
— Kosovas (*)	KO
— Moldovos Respublika	MD
— Gruzija	GE
— Ukraina	UA

Šiuo pranešimu pakeičiamas pranešimas 2019/C 158/06 (OL C 158, 2019 5 10, p. 5).

(*) Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244 bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.

	ELPA valstybės		Barselonos proceso dalyviai													ES stabilizacijos ir asociacijos proceso dalyviai								
	ES	CH(+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
KO	X														X	X			X	X	X			
ME	X	X	X	X											(*)	X	X	X		X	X	X		
MK	X	X	X	X											X	X	X	X	X					
RS	X	X	X	X											X	X	X	X	X	X				
MD	X														X	X	X	X	X	X				
GE	X	X	X	X																				
UA	X	X	X	X																				

(*) Įstrižinė kumuliacija tarp Turkijos, Albanijos, Bosnijos ir Hercegovinos, Kosovo, Šiaurės Makedonijos, Juodkalnijos ir Serbijos galima. Tačiau žr. 3 lentelę dėl įstrižinės kumuliacijos tarp Europos Sąjungos, Turkijos, Albanijos, Bosnijos ir Hercegovinos, Kosovo, Šiaurės Makedonijos, Juodkalnijos ir Serbijos.

2 lentelė

Kilmės taisyklių, kuriomis nustatoma įstrižinė kilmės kumuliacija visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių zonoje, taikymo data

	ELPA valstybės		Barselonos proceso dalyviai													ES stabilizacijos ir asociacijos proceso dalyviai								
	EU	CH(+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
ES			2006 1 1 (C) 2016 2 1	2006 1 1 (C) 2015 5 1	2005 12 1 (C) 2015 5 12	2007 11 1 (C) 2015 5 12	2006 3 1 (C) 2016 2 1	2006 1 1 (C) 2016 2 1	2006 7 1 (C) 2016 2 1	2006 7 1 (C) 2016 2 1	2005 12 1 (C) 2015 5 12	2009 7 1 (C) 2016 3 1	2006 8 1	(¹)	(C) 2015 5 1	(C) 2016 12 9	(C) 2016 4 1	(C) 2015 2 1	(C) 2015 2 1	(C) 2015 5 1	(C) 2015 2 1	(C) 2016 12 1	(C) 2018 6 1	(C) 2019 1 1
CH(+LI)	2006 1 1	2005 8 1	2005 8 1	2005 8 1	2006 1 1	2007 8 1	2007 8 1	2005 7 1	2007 7 17	2007 1 1	2005 3 1		2005 6 1	2007 9 1	(C) 2015 5 1	(C) 2015 1 1		(C) 2012 9 1	(C) 2016 2 1	(C) 2015 5 1	(C) 2018 5 1	(C) 2012 6 1		

	ELPA valstybės				Barselonos proceso dalyviai										ES stabilizacijos ir asociacijos proceso dalyviai										
	EU	CH(+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA	
JO	2006 7 1	2007 7 17	2007 7 17	2007 7 17			2006 7 6	2006 2 9		2006 7 6				2006 7 6											
LB		2007 1 1	2007 1 1	2007 1 1																					
MA	2005 12 1	2005 3 1	2005 3 1	2005 3 1			2006 7 6		2006 7 6					2006 7 6	2006 1 1										
PS	2009 7 1 C) 2016 3 1																								
SY															2007 1 1										
TN	2006 8 1	2005 6 1	2006 3 1	2005 8 1			2006 7 6		2006 7 6						2005 7 1										
TR	(¹)	2007 9 1	2007 9 1	2007 9 1	C) 2017 10 1			2006 3 1		2006 1 1			2007 1 1	2005 7 1				2019 9 1		C) 2018 8 1	C) 2019 6 1	C) 2017 10 1			
AL	C) 2015 5 1	C) 2015 5 1	C) 2015 5 1	C) 2015 5 1												C) 2015 2 1		C) 2014 4 1	C) 2014 4 1	C) 2014 4 1	C) 2014 4 1	C) 2014 4 1			
BA	C) 2016 12 9	C) 2015 1 1	C) 2015 1 1	C) 2015 1 1												C) 2015 2 1		C) 2014 4 1	C) 2015 2 1	C) 2015 2 1	C) 2015 2 1	C) 2014 4 1			

	ELPA valstybės			Barselonos proceso dalyviai										ES stabilizacijos ir asociacijos proceso dalyviai										
	EU	CH(+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
KO	C) 2016 4 1														2019 9 1	C) 2014 4 1	C) 2014 4 1	C) 2014 4 1	C) 2014 4 1	C) 2014 4 1	C) 2014 4 1	C) 2014 4 1		
ME	C) 2015 2 1	C) 2012 9 1	C) 2012 10 1	C) 2012 11 1												C) 2014 4 1	C) 2015 2 1	C) 2014 4 1		C) 2014 4 1	C) 2014 4 1	C) 2014 4 1		
MK	C) 2015 5 1	C) 2016 2 1	C) 2015 5 1	C) 2015 5 1											C) 2018 8 1	C) 2014 4 1	C) 2015 2 1	C) 2014 4 1	C) 2014 4 1		C) 2014 4 1	C) 2014 4 1		
RS	C) 2015 2 1	C) 2015 5 1	C) 2015 5 1	C) 2015 5 1											C) 2019 6 1	C) 2014 4 1	C) 2015 2 1	C) 2014 4 1	C) 2014 4 1	C) 2014 4 1		C) 2014 4 1		
MD	C) 2016 12 1														C) 2017 10 1	C) 2014 4 1	C) 2014 4 1	C) 2014 4 1	C) 2014 4 1	C) 2014 4 1				
GE	C) 2018 6 1	C) 2018 5 1	C) 2017 9 1	C) 2017 9 1																				
UA	C) 2019 1 1	C) 2012 6 1	C) 2012 6 1	C) 2012 6 1																				

(¹) 2006 m. liepos 27 d. Prekėms, kuriomis prekiaujama laikantis ES ir Turkijos muitų sąjungos nuostatų, taikoma nuo 2007 m. sausio 1 d. Žemės ūkio produktams taikoma nuo 2009 m. kovo 1 d. Anglies ir plieno produktams taikoma nuo

3 lentelė

Protokolų dėl kilmės taisyklių, kuriomis nustatoma Europos Sąjungos, Albanijos, Bosnijos ir Hercegovinos, Kosovo, Šiaurės Makedonijos, Juodkalnijos, Serbijos ir Turkijos įstrizinė kilmės kumuliacija, taikymo data

	ES	AL	BA	KO	MK	ME	RS	TR
ES		2007 1 1	2008 7 1	2016 4 1	2007 1 1	2008 1 1	2009 12 8	(¹)
AL	2007 1 1		2007 11 22	2014 4 1	2007 7 26	2007 7 26	2007 10 24	2011 8 1
BA	2008 7 1	2007 11 22		2014 4 1	2007 11 22	2007 11 22	2007 11 22	2011 12 14
KO	2016 4 1	2014 4 1	2014 4 1		2014 4 1	2014 4 1	2014 4 1	2019 9 1
MK	2007 1 1	2007 7 26	2007 11 22	2014 4 1		2007 7 26	2007 10 24	2009 7 1
ME	2008 1 1	2007 7 26	2007 11 22	2014 4 1	2007 7 26		2007 10 24	2010 3 1
RS	2009 12 8	2007 10 24	2007 11 22	2014 4 1	2007 10 24	2007 10 24		2010 9 1
TR	(¹)	2011 8 1	2011 12 14	2019 9 1	2009 7 1	2010 3 1	2010 9 1	

(¹) 2006 m. liepos 27 d. Netaikoma žemės ūkio produktams ir anglies ir plieno produktams. Prekėms, kuriomis prekiaujama laikantis ES ir Turkijos muitų sąjungos nuostatų, taikoma nuo

V

(Nuomonės)

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

EUROPOS KOMISIJA

Kvietimas teikti paraiškas – EACEA/45/2019

Programa „Erasmus+“, 3 pagrindinis veiksmas „Politikos reformų rėmimas“

Pilietinės visuomenės bendradarbiavimas jaunimo srityje

(2019/C 333/04)

IŽANGA

Bendradarbiavimas su jaunimo srities pilietinės visuomenės organizacijomis ⁽¹⁾ yra labai svarbus įgyvendinant jaunimo dalyvavimo demokratiame gyvenime principus, kaip nustatyta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 165 straipsnyje ir ES jaunimo strategijoje ⁽²⁾.

Toks bendradarbiavimas padeda išugdyti platų atsakomybės jausmą, susijusį su jaunimui svarbiais ES veiksmais ir politika, ir visais lygmenimis atsižvelgti į jaunimo pilietinės visuomenės idėjas ir rūpesčius.

Labai svarbu užtikrinti aktyvų jaunimo pilietinės visuomenės suinteresuotųjų subjektų įsitraukimą, skatinant jų dalyvavimą programoje „Erasmus +“, Europos solidarumo korpuso veikloje ir kitose Europos programose, taip pat politikos, programų rezultatų ir gerosios patirties sklaidą tarp jaunimo ir jaunimo reikalų suinteresuotųjų subjektų, pasitelkiant jų tinklus ir kitas priemones.

1. SIEKIAI IR TIKSLAI

Šio kvietimo tikslas – suteikti struktūrinę paramą (toliau – dotacijos veiklai) Europos nevyriausybinėms organizacijoms (ENVO) ir ES tinklams, vykdančioms veiklą jaunimo srityje ir siekiantiems toliau nurodytų bendrųjų tikslų:

- didinti informuotumą apie 2019–2027 m. ES jaunimo strategiją ⁽³⁾, įskaitant Europos jaunimo tikslus,
- plėtoti, skatinti ir remti veiksmus, didinančius jaunimo dalyvavimą, įsitraukimą ir galimybių plėtrą pagal ES jaunimo strategijos principus,
- didinti jaunimo informuotumą ir dalyvavimą jaunimui skirtuose ES veiksmuose, įskaitant programą „Erasmus +“, Europos solidarumo korpusą ir „Discover ES“,
- stiprinti su jaunimu dirbančių pilietinės visuomenės veikėjų išipareigojimą ir bendradarbiavimą su valdžios institucijomis įgyvendinant su jaunimu susijusių sričių politiką,
- skatinti jaunimo srities suinteresuotųjų šalių dalyvavimą, be kita ko, išnaudojant skaitmeninės komunikacijos teikiamas galimybes kartu su kitomis dalyvavimo formomis,
- skatinti jaunimo srities pilietinės visuomenės organizacijas savo nariams ir kitiems subjektams aktyviau skleisti informaciją apie politikos ir programos įgyvendinimo veiklą, įskaitant rezultatus ir gerąją patirtį.

Šie tikslai turėtų būti aiškiai įvardyti pareiškėjo organizacijų darbo planuose, veikloje ir rezultatuose.

⁽¹⁾ 2020 m. metinė darbo programa, skirta įgyvendinti programą „Erasmus +“ OL C (2019) 5823

⁽²⁾ Europos Sąjungos Tarybos ir joje posėdžiavusių valstybių narių Vyriausybės atstovų rezoliucija dėl Europos bendradarbiavimo jaunimo reikalų srityje sistemos: 2019–2027 m. Europos jaunimo strategija (OL C 456, 2018 12 18, p. 1): https://ec.europa.eu/youth/policy/youth-strategy_en.

⁽³⁾ https://ec.europa.eu/youth/policy/youth-strategy_en

Be to, jaunimo srityje veiklą vykdančios organizacijos, kurioms bus skiriama parama pagal šį kvietimą teikti paraiškas, turėtų vykdyti veiklą, kurios tikslas yra:

- prisidėti prie Europos jaunimo tikslų, numatytų ES jaunimo strategijoje, įgyvendinimo,
- laikytis pagrindinių ES jaunimo strategijos principų skatinant:
 - lygybę ir nediskriminavimą, kovojant su visų formų diskriminacija ir skatinant veiksmus, kuriais jaunimui siekiama užtikrinti lygias ir sąžiningas sąlygas pasinaudoti galimybėmis ir palengvinti perėjimą į pilnametystę tiek pilietiniame gyvenime, tiek mokykloje ar darbo rinkoje,
 - įtraukti, atsižvelgiant į jaunų žmonių, ypač turinčių mažiau galimybių arba kurių balsas gali likti neišgirstas, poreikius,
 - visų jaunuolių dalyvavimą demokratiame ir pilietiniame Europos gyvenime imantis prasmingų veiksmų, kuriais jaunimas ir jaunimo organizacijos būtų įtrauktos į Europos, nacionalinio, regioninio ar vietos lygmens politinės veiklos kūrimo, įgyvendinimo ir stebėjimo procesus; skatinant diskusijas ir veiksmus, padedančius užtikrinti, kad jaunimo nuomonė būtų geriau išgirsta visuomenėje; skatinant juos balsuoti rinkimuose,
 - pasaulinį, europinį, nacionalinį, regionų ir vietos aspektą, kuriuo užtikrinama, kad Europoje vykdoma veikla pasiektų ir paveiktų jaunimą vietos lygiu, ir leistų spręsti pasaulinio masto susirūpinimą jaunimui keliančius klausimus,
- jaunimo gebėjimų ir įgūdžių ugdymą įgyvendinant savišvietos ir neformaliojo mokymosi, jaunimo organizacijų ir darbo su jaunimu iniciatyvas; skatinti Europos jaunimo skaitmeninį raštingumą, tarpkultūrinį mokymąsi, kritinį mąstymą, pagarbą įvairovei ir tokias vertybes, kaip solidarumas, vienodos galimybės ir žmogaus teisės,
- prisidėti prie atitinkamų ES politikos iniciatyvų, kurių neapima jaunimo politika, darančių jaunimui poveikį tokiose srityse, kaip pilietybė, švietimas, kultūra, sportas, užimtumas ar socialinė įtrauktis.

Visa pirmiau nurodyta veikla turėtų padėti pasiekti kuo daugiau jaunimo, kad būtų išgirstos kuo įvairesnės nuomonės, taip pat pasiekti tiek jaunimo organizacijoms priklausanti, tiek joms nepriklausanti jaunimą ir mažiau galimybių turintį jaunimą, tam tikslui naudojantis įvairiais tradiciniais ir skaitmeniniais kanalais.

2. ATITIKTIS REIKALAVIMAMS

2.1. Reikalavimus atitinkantys pareiškėjai

Pagal šį kvietimą paraiškas gali teikti dviejų kategorijų subjektai: Europos nevyriausybinės organizacijos (ENVO) vykdančios veiklą jaunimo ir ES tinklų (neformalaus tinklo) jaunimo reikalų srityje;

Pilietinės visuomenės bendradarbiavimui jaunimo srityje taikomos tokios apibrėžtys:

1 kategorija. Europos nevyriausybinė organizacija (ENVO) turi:

- būti oficialiai pripažintos struktūros subjektas, kurį sudaro: a) Europos įstaiga ir (arba) sekretoriatas (pareiškėjas), kuris (kurie) paraiškos pateikimo dieną bent vienus metus yra teisiškai įregistruotas (-i) reikalavimus atitinkančioje šalyje, ir b) nacionalinės organizacijos ir (arba) filialai bent dvylikoje reikalavimus atitinkančių šalių, turinčių teisės aktų nustatytą sąsają su Europos įstaiga ir (arba) sekretoriatu,
- aktyviai veikti jaunimo srityje ir vykdyti veiklą, kuria remiamas pagrindinių ES jaunimo strategijoje numatytų sričių įgyvendinimas,
- įtraukti jaunimą į organizacijos valdymą ir administravimą.

2 kategorija. ES tinklas (neformalus tinklas) turi:

- būti sudarytas iš teisiškai nepriklausomų ne pelno organizacijų, aktyviai veikiančių jaunimo srityje ir vykdančių veiklą, kuria remiamas pagrindinių ES jaunimo strategijoje numatytų sričių įgyvendinimas,
- būti neoficialia valdymo sistema pagrįstas tinklas, kurį sudaro: a) organizacija, kuri paraiškos pateikimo dieną bent vienus metus yra teisiškai įregistruota reikalavimus atitinkančioje šalyje ir vykdo tinklo koordinavimo ir rėmimo Europos lygmeniu funkcijas (pareiškėjas), ir b) kitos organizacijos, įsisteigusios bent dvylikoje reikalavimus atitinkančių šalių,
- įtraukti jaunimą į tinklo valdymą ir administravimą.

2.2. Reikalavimus atitinkančios šalys

Reikalavimus atitinka vienoje iš toliau išvardytų šalių įsteigtų juridinių asmenų pateiktos paraiškos:

- ES valstybėse narėse: Airijoje, Austrijoje, Belgijoje, Bulgarijoje, Čekijos Respublikoje, Danijoje, Estijoje, Graikijoje, Ispanijoje, Italijoje, Jungtinėje Karalystėje, Kipre, Kroatijoje, Latvijoje, Lenkijoje, Lietuvoje, Liuksemburge, Maltoje, Nyderlanduose, Portugalijoje, Prancūzijoje, Rumunijoje, Slovakijoje, Slovėnijoje, Suomijoje, Švedijoje, Vengrijoje, Vokietijoje;

Pastaba britų pareiškėjams. Atkreipiame dėmesį, kad tinkamumo kriterijų turi būti laikomasi per visą dotacijos trukmę. Jei Jungtinė Karalystė iš ES išstos dotacijos suteikimo laikotarpiu ir su ES nebus sudarę susitarimo, kuriuo visų pirma būtų užtikrinta pareiškėjų iš Jungtinės Karalystės tolesnė atitikti reikalavimams, ES paramos nebegausite (tačiau, kai įmanoma, galėsite toliau dalyvauti) arba bus pareikalauta, kad iš projekto pasitrauktumėte pagal dotacijos susitarimo bendrųjų sąlygų II.16.2.1 straipsnio a punktą.

- Europos laisvosios prekybos asociacijos (ELPA) šalyse, kurios priklauso Europos ekonominei erdvei (EEE): Islandijoje, Lichtenšteine, Norvegijoje,
- šalyse kandidatėse, kurioms parengta pasirengimo narystei strategija, pagal šių šalių dalyvavimo ES programose bendrąsias sąlygas, nustatytas pagrindų susitarimuose, sudarytuose su šiomis šalimis dėl jų dalyvavimo ES programose: Šiaurės Makedonijoje, Serbijos Respublikoje ir Turkijoje.

3. Veikla

Pareiškėjai turi pateikti nuoseklų darbo planą, į kurį būtų įtraukta jaunimo vadovaujama ne pelno veikla, kurią vykdant gali būti įgyvendinami šio kvietimo teikti paraiškas tikslai.

Visų pirma į darbo planą turi būti įtraukta ši veikla:

- jaunimui ir dirbančiam jaunimui skirtos neformaliojo mokymosi, savišvietos ir veiklos programos,
- jaunimo darbo kokybės, inovacijų ir pripažinimo plėtojimo veikla,
- Pripažinimo, įvertinimo ir skaidrumo užtikrinimo priemonių įgyvendinimo ir skatinimo jaunimo srityje veikla,
- seminarai, susitikimai, praktiniai seminarai, konsultacijos ir debatai jaunimo politikos ir (arba) su Europa susijusiais klausimais,
- konsultacijos su jaunimu, stiprinančios ES jaunimo dialogą (*),
- veikla, kuria skatinamas aktyvus jaunimo dalyvavimas demokratiame gyvenime, pavyzdžiui, įtrauktis į sprendimų priėmimo procesą, jaunimo atstovavimo skatinimas, naujų ir alternatyvių dalyvavimo formų arba pilietinių gebėjimų stiprinimas,
- Europos jaunimo solidarumo veiklos skatinimo veikla,
- Europos solidarumo, tolerancijos, tarpkultūrinio mokymosi ir supratingumo skatinimo veikla,
- su jaunimo ir Europos klausimais susijusi žiniasklaidos ir ryšių veikla bei priemonės.

Laikantis universalaus principo, dalyvaujančios organizacijos turėtų įgyvendinti strategijas, skirtas vietos lygmeniu įtraukti jaunus žmones iš įvairios aplinkos, siekiant užtikrinti, kad būtų pasiekiami vis daugiau jaunimo vietos lygmeniu.

Pagal šį kvietimą nei programos „Erasmus+“ nacionalinės agentūros, nei organizacijos, kurių didžiąją narių dalį (du trečdalius arba daugiau) sudaro programos „Erasmus+“ nacionalinės agentūros, nėra reikalavimus atitinkančios organizacijos.

(*) Kuriuos pasiūlė Komisija pagal siūlomą 2019–2027 m. ES jaunimo strategiją, pateiktą komunikate „Įtraukti, susieti jaunimą ir suteikti jiems daugiau galių. Nauja ES jaunimo strategija“ (2018 5 22, COM(2018) 269). Būsimas ES jaunimo dialogas „apims naujas ir alternatyvias dalyvavimo formas, įskaitant internetines kampanijas, konsultacijas per skaitmenines platformas, sujungtas su Europos jaunimo portalu. Dialogas bus koordinuojamas ES lygmeniu, prie jo visais lygmenimis prisijungs jaunimas, o jį remis nacionalinės darbo grupės, turinčios geresnių stebėsenos priemonių. Jis turėtų būti skaidrus, o jo poveikis – matomas. Kad jaunimas galėtų susidaryti nuomonę, pagrįstą faktais ir argumentais, būtina prieiga prie kokybiškos informacijos.“

4. BIUDŽETAS

Šiame kvietime teikti paraiškas siūloma galimybė teikti paraiškas metinėms dotacijoms veiklai gauti ⁽⁵⁾.

Metinės dotacijos veiklai sutelktos į trumpalaikį bendradarbiavimą Europos lygmeniu. Į paraiškas turi būti įtraukta išsami 2020 m. 12 mėnesių darbo programa (metinė darbo programa) ir informacija, reikalinga dotacijai apskaičiuoti.

5. PARAMOS SKYRIMO KRITERIJAI

Reikalavimus atitinkančių paraiškų kokybę bus vertinama remiantis šiais kriterijais:

- aktualumas (daugiausiai 30 balų),
- darbo plano projekto ir įgyvendinimo kokybė (daugiausiai 20 balų),
- veiklos dalyvių bei šalių pobūdis, skaičius ir kilmės įvairovė (daugiausiai 30 balų),
- poveikis, sklaida ir tvarumas (daugiausiai 20 balų).

6. PARAIŠKŲ TEIKIMAS

Paraiškos turi būti teikiamos užpildant elektroninę dotacijos paraiškos formą (e. formą).

E. formą, parengtą anglų, prancūzų ir vokiečių kalbomis, galima rasti adresu:

http://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding_en

ir ją reikia tinkamai užpildyti viena iš oficialiųjų ES kalbų.

Tinkamai užpildyta e. forma turi būti pateikta internetu iki 2019 m. lapkričio 19 d. 17.00 val. (vidudienio Briuselio laiku), kartu pateikiant tinkamą priedą ⁽⁶⁾:

Iki to paties termino Agentūrai turi būti atsiųsti privalomi papildomi priedai ⁽⁷⁾.

7. PAPILDOMA INFORMACIJA

Paraiškos turi būti parengtos pagal nuostatas, išdėstytas „Kvietimo teikti paraiškas –EACEA/45/2019“ gairėse pareiškėjams, kurios skelbiamos interneto adresu https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding_en

⁽⁵⁾ Bendras 2020 m. asignuotas biudžetas veiklai, susijusiai su pilietinės visuomenės bendradarbiavimu jaunimo srityje, yra 4 000 000 EUR; lėšos padalytos taip: 3 500 000 EUR suma skirta paramos gavėjams, kurie 2018 m. pasirašė partnerystės pagrindų susitarimus dėl pilietinės visuomenės bendradarbiavimo jaunimo reikalų srityje, todėl šiame kvietime teikti paraiškas ši suma nenumatyta; 500 000 EUR sumą gali gauti pareiškėjai, teikiantys pasiūlymus dėl metinės dotacijos veiklai pagal šį kvietimą.

⁽⁶⁾ Bet kokie kiti administraciniai dokumentai, kuriuos pateikti reikalaujama Gairėse pareiškėjams, turi būti atsiųsti Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomajai įstaigai ne vėliau kaip iki 2019 m. lapkričio 19 d. (vidudienio Briuselio laiku) e. pašto adresu: EACEA-YOUTH@ec.europa.eu.

⁽⁷⁾ Išsamesnė informacija apie paramos skyrimo kriterijus pateikiama Gairių pareiškėjams 14 dalyje.

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU BENDROS PREKYBOS POLITIKOS
ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Pranešimas apie antidempingo priemones, taikomas į Sąjungą importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės keraminiams stalo ir virtuvės reikmenims, vienos bendrovės, kuriai taikomas bendradarbiaujančioms neatrinktomis bendrovėms nustatytas muitas, pavadavimo pakeitimas

(2019/C 333/05)

Importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės keraminiams stalo ir virtuvės reikmenims taikomas galutinis antidempingo muitas, nustatytas Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/1198 ⁽¹⁾ (toliau – Reglamentas (ES) 2019/1198).

„Fujian Dehua Hiap Huat Koyo Toki Co., Ltd.“ (papildomas TARIC ⁽²⁾ kodas B530), Kinijos Liaudies Respublikoje įsikūrusi bendrovė, kurios į Sąjungą importuojamiems keraminiams stalo ir virtuvės reikmenims taikomas 17,9 % antidempingo muitas, pranešė Komisijai, kad pakeitė savo pavadinimą, kaip nurodyta toliau.

Bendrovė paprašė Komisijos patvirtinti, kad pavadinimo pakeitimas nedaro įtakos bendrovės teisei naudotis antidempingo muitu, taikytu bendrovei ankstesniu pavadinimu.

Komisija išnagrinėjo pateiktą informaciją ir padarė išvadą, kad bendrovės pavadinimo pakeitimas neturi jokios įtakos Reglamento (ES) 2019/1198 išvadoms.

Todėl Reglamento (ES) 2019/1198 I priede nuoroda į:

„Fujian Dehua Hiap Huat Koyo Toki Co., Ltd.“	B530“
--	-------

turėtų būti:

„Luzerne (Fujian) Group Co., Ltd.“	B530“
------------------------------------	-------

Papildomas TARIC kodas B530, anksčiau taikytas „Fujian Dehua Hiap Huat Koyo Toki Co., Ltd.“, dabar taikomas „Luzerne (Fujian) Group Co. Ltd.“

⁽¹⁾ 2019 m. liepos 12 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1198, kuriuo, pagal Reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės keraminiams stalo ir virtuvės reikmenims nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 189, 2019 7 15, p. 8).

⁽²⁾ Europos Sąjungos integruotasis muitų tarifas.

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją**(Byla M.9575 — Renault / Mobivia / Exadis)****Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka****(Tekstas svarbus EEE)**

(2019/C 333/06)

1. 2019 m. rugsėjo 25 d., antradienis pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- Renault S.A.S (toliau – „Renault“, Prancūzija),
- Mobivia S.A. (toliau – „Mobivia“, Prancūzija),
- Exadis (Prancūzija).

Įmonės „Renault“ ir „Mobivia“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, bendrą visos įmonės „Exadis“ kontrolę.

Ši koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- Pagrindinė „Renault“ grupės veikla – variklinių transporto priemonių projektavimas, gamyba ir pardavimas naudojantis komerciniu tinklu, taip pat variklinių transporto priemonių atsarginių dalių gamyba ir platinimas.
- Grupė „Mobivia“ daugiausia veikia automobilių atsarginių dalių rinkoje, t. y. prižiūri, remontuoja ir parduoda automobilių dalis ir padangas, taip pat užsiima veikla naujame judumo sektoriuje.
- „Exadis“ specializuojasi lengvųjų keleivinių ir komercinių transporto priemonių atsarginių dalių didmeninio platinimo srityje.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Europos Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.9575 – Renault / Mobivia / Exadis

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 22964301

Pašto adresas

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Merger Registry
1049 Bruxelles
Belgique

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.9358 – Broadcom / Symantec Enterprise Security Business)

Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2019/C 333/07)

1. 2019 m. rugsėjo 26 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Broadcom Inc.“ (toliau – „Broadcom“, JAV),
- „Symantec Corporation“ („Symantec“, JAV).

Įmonė „Broadcom“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę įmonės „Symantec“ dalių kontrolę. Siūloma koncentracija susijusi tik su įmonės dalimi „Symantec Enterprise Security Business“.

Koncentracija vykdoma perkant turta.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Broadcom“ – technologijų įmonė, projektuojanti, kurianti ir tiekianti įvairius puslaidininkius ir infrastruktūros programinės įrangos sprendimus,
- „Symantec“ kuria ir gamina saugumo programinę įrangą, kaupiklius ir sistemų valdymo sprendimus ir juos tiekia vartotojams ir įmonėms. Įmonės dalies „Symantec Enterprise Security Business“ veikla apima produktų ir paslaugų derinį bei sprendimus, skirtus įmonėms, kurioms reikalinga pažangi apsauga nuo grėsmės ir informacijos apsauga.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.9358 – Broadcom / Symantec Enterprise Security Business

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 22964301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

KITI AKTAI

EUROPOS KOMISIJA

Paraiškos įregistruoti pavadinimą paskelbimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų 50 straipsnio 2 dalies a punktą

(2019/C 333/08)

Šiuo paskelbimu suteikiama teisė pareikšti prieštaravimą paraiškai pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 ⁽¹⁾ 51 straipsnį per tris mėnesius nuo šio paskelbimo dienos.

BENDRASIS DOKUMENTAS

„PECORINO DEL MONTE PORO“**ES Nr. PDO-IT-02420 – 2018 5 16****SKVN (X) SGN ()**

1. Pavadinimas (-ai)

„Pecorino del Monte Poro“

2. Valstybė narė arba trečioji šalis

Italija

3. Žemės ūkio produkto arba maisto produkto aprašymas

3.1. Produkto rūšis

1.3 klasė. Sūriai

3.2. Produkto, kurio pavadinimas nurodytas 1 punkte, aprašymas

SKVN žymimas sūris „Pecorino del Monte Poro“ – avių pieno sūris, kuris, priklausomai nuo jo brandinimo laikotarpio trukmės, būna trijų rūšių:

šviežias (it. *fresco*), brandinamas 20–60 dienų;

iš dalies brandintas (it. *semistagionato*), brandinamas nuo 61 dienos iki 6 mėnesių;

brandintas (it. *tagionato*), brandinamas 6–24 mėnesius.

Vartotojams pateikiamam sūriui būdingos šios savybės:

Fizinės savybės

Forma: apvalus, plokščiais paviršiais.

Plokščių paviršių skersmuo: 6–40 cm.

Šono aukštis: 6–20 cm.

(¹) O L L 343, 2012 12 14, p. 1.

Svoris: švieži (*fresco*) ir iš dalies brandinti (*semistagionato*) sūriai sveria nuo 600 g iki 2,5 kg, o brandinti (*tagionato*) – iki 10 kg.

Žievė: kieta ir šiurkšti, spalva gali būti nuo aukso geltonumo (*fresco*) iki šviesiai ar vidutinio tamsumo rudos (*semistagionato* ir *tagionato*), o kai sūris apibarstomas aitriąja paprika ir apšlakstomas ypač grynų alyvuogių aliejumi, matyti rausvas atspalvis.

Masė: standi, kartais būna netolygiai išsidėsčiusių nedidelių skylučių. Perpjautas sūris gali būti baltas (*fresco*) ir įvairaus ryškumo šiaudų geltonos spalvos (*semistagionato* ir *tagionato*). Perpjautas *fresco* sūris yra minkštos konsistencijos, o *semistagionato* ir *tagionato* rūšių sūriai yra vis kietesni.

Cheminės savybės

Riebalų kiekis sausojoje medžiagoje: $\geq 45 \%$;

Baltymų kiekis ($N \times 6,25$): $\geq 20 \%$.

Juslinės savybės

Skonis: sūris kvapnus, jo aromatas primena laukines gėles, Viduržemio jūros regiono krūmokšnius ir šieną. Sūris pasižymi sodriu ir maloniu riešutų skoniu, kuris tampa vis intensyvesnis, kai sūris ilgiau brandinamas; *tagionato* rūšies sūriuose aiškiai juntamas aštrumas ir harmoningas skonis.

3.3. Pašarai (taikoma tik gyvūniniams produktams) ir žaliavos (taikoma tik perdirbtiems produktams)

Sūris „Pecorino del Monte Poro“ gaminamas naudojant dviejų melžimų (sūrio gaminimo dienos ryto ir vakaro prieš jį) žalią nenugriebtą laisvai laikomų avių, kurios uždaromos tik nakčiai ir yra auginamos 4 punkte nurodytoje vietovėje, pieną. Avių racioną sudaro Monte Poro vietovės vietinės augalų rūšys. Vasarą avys minta šiais šviežiais augalais, o žiemą – šieną. Dėl sausros ar atšiaurių žiemų itin nepalankiomis oro sąlygomis pasižymintiais metais, kai neįmanoma užauginti pakankamai pašaro avių bandoms pašerti, pirmiau minėtomis savybėmis pasižymintis pašaro kiekis gali sumažėti iki 70 %, nes, nors ir leidžiama naudoti išorines šieno atsargas iš už SKVN gamybos vietovės ribų, jos negali viršyti 30 % viso avims šerti naudojamo pašaro kiekio. Tik laktacijos laikotarpiu ir siekiant užtikrinti, kad gyvūnai būtų tinkamai pašerti, iki 15 % jų raciono gali papildomai sudaryti grūdai ir ankštiniai augalai (nesmulkinti, perdirbti į dribsnius arba malti), mineralinės druskos ir vitaminai, įskaitant produktus iš už SKVN gamybos vietovės ribų, nes dėl kalnuotos vietovės, klimato sąlygų ir vietos teritorijos paskirties negalima užauginti pakankamai šių produktų *in situ*.

Avių negalima šerti genetiškai modifikuotais organizmais (GMO). Pienas rauginamas naudojant šliužo fermentą, gautą tik iš žindomų ėriukų ir (arba) ožiukų skrandžio ketvirto skyriaus sienelių.

3.4. Specialūs gamybos veiksmai, atliktini nustatytoje geografinėje vietovėje

Avys turi būti auginamos, o sūris „Pecorino del Monte Poro“ gaminamas ir brandinamas 4 punkte nurodytoje geografinėje gamybos vietovėje.

3.5. Specialios produkto, kurio pavadinimas nurodytas, pjaustymo, trynimo, pakavimo ir kt. taisyklės

Sūrį „Pecorino del Monte Poro“ galima parduoti nepjaustyta arba supakuota porcijomis.

3.6. Specialios produkto registruotu pavadinimu ženklinimo taisyklės

Sūrį išleidžiant vartoti, etiketės turi būti klijuojamos ant vieno iš dviejų nepjaustyto sūrio paviršių ir ant porcijomis bei griežinėliais supakuotų sūrių pakuočių.

Etiketėje aiškiai ir įskaitomai turi būti pateikiama tokia informacija:

— „Pecorino del Monte Poro“ (pavadinimas negali būti išverstas, tačiau galima įtraukti vertimus į Europos šalių, kuriose parduodamas produktas, kalbas), po kurio nurodomas užrašas „Denominazione di Origine Protetta“ arba „DOP“ („Saugoma kilmės vietos nuoroda“ arba „SKVN“), kurį galima išversti,

- sūrio rūšis pagal brandinimo laikotarpį, t. y. šviežias (*fresco*), iš dalies brandintas (*semistagionato*) arba brandintas (*stagionato*),
- produkto logotipas, kaip pateikiama toliau.



Negalima pridėti jokio aprašymo, jei jis nėra aiškiai numatytas.

Galima nurodyti pavadinimus, prekybinius pavadinimus ar prekės ženklus, jei jie nėra giriamojo pobūdžio ir neklaidina vartotojo. Taip pat galima naudoti kitas teisingas ir patikrinamas nuorodas, kurios yra leidžiamos pagal galiojančius teisės aktus, jeigu jos neprieštarauja produkto specifikacijos tikslams ir turiniui.

4. Glaustas geografinės vietovės apibūdinimas

Avys auginamos ir sūris „Pecorino del Monte Poro“ gaminamas bei brandinamas tik vietovėje, apimančioje toliau pateikiamas savivaldybes, kurios visos priklauso Monte Poro rajonui Vibo Valentijos provincijoje: Joppolo, Spilinga, Zungri, Rombiolo, Nicotera, Limbadi, Zaccanopoli, Drapia, Filandari, Briatico, Ricadi, Maierato, Mileto, San Calogero, Parghelia, Pizzo, Stefanacconi, Filogaso, Tropea, San Costantino Calabro, San Gregorio d'Ippona, Sant'Onofrio, Vibo Valentia, Zambrone, Cessaniti, Ionadi, Francica.

5. Ryšys su geografine vietove

Gamybos vietovė driekiasi tarp Lamecijos įlankos ir Džoja Tauro lygumos, šiaurėje ribojasi su Andžitolos lyguma, pietuose – su Rozarno lyguma, o vakaruose – su Katancaro Apeninų grandine.

Šio regiono vietos augmenija sudaro didžiąją dalį besiganančių avių raciono (bent 70 %). Stačiose, sunkiai prieinamose Poro plokščiakalnio vietovėse, kuriose ganosi avys, plačiai paplitusios tvirtų, tankių Viduržemio jūros regiono krūmokšnių veislės, kaip antai raipstai, mirta, laukiniai alyvmedžiai, mastikinė pistacija ir gudobelė (Simone Cesare Lombardi, 2003: *Il Poro e la Costa di Capo Vaticano* (liet. *Monte Poro ir Vatikano kyšulio pakrantė*)). Būtent šie Viduržemio jūros regiono krūmokšniai ir augmenija lemia sūrio juslines savybes ir suteikia joms išskirtinių bruožų (aromatą), todėl sūris atskiriamas nuo kitų iš avies pieno gaminamų sūrių. Be švelnaus skonio, sūryje aiškiai juntamos Monte Poro žolelių ir gėlių natos, taip pat vos juntamas riešutų ir žolės poskonis. Taip yra dėl to, kad vietos augmenijos kvapiosios medžiagos yra tirpios riebaluose ir iš riebalų gali būti perduodamos į pieną, o iš jo – į sūrį. Be to, taip pat esama tam tikrų unikalių sūrio gamybos proceso aspektų, padedančių užtikrinti šį išskirtinį aromatą, pirmiausia:

- naudojamas žalias nenugriebtas pienas, kuris surenkamas sūriui gaminti jo termiškai neapdorojant – taip nepakinta juslinės savybės, ir
- žema temperatūra, kurioje vyksta sūrio gamybos procesas (32–38 °C), padeda užtikrinti, kad būtų išlaikomos ištirpusios cheminės medžiagos ir apribojamas skonių kintamumas.

Be to, tai, kad kai kurie sūrio gamybos proceso etapai vis dar atliekami rankomis, rodo aukštą gamybos specializaciją ir meistriskumą, glaudžiai siejamą su sūrio gamintojais ekspertais, kurių nedažnai galima rasti kitur. Jų gebėjimai tiesiogiai lemia tam tikrų gamybos ciklo etapų (pavyzdžiui, fermentacijos, formos suteikimo ir brandinimo) kokybę, todėl sūris yra tipiškas dėl glaudaus ryšio su gamybos vietove.

Šio sūrio ryšys su kilmės vietove minimas šimtamečiuose bibliografiniuose šaltiniuose – pradedant 1571 m. veikalu *De antiquitate et situ Calabriae*, kurį parašė humanistas ir istorikas Gabriele Barrio iš Vibo Valentijos, ir baigiant 1770 m. esė *Saggio per l'economia campestre per la Calabria Ultra* (liet. *Pietų Kalabrijos kaimo ekonomikos tyrimas*), kurią parašė ekonomistas ir filosofas Domenico Grimaldi iš Seminaros Kalabrijos Redže. Laikui bėgant šis ryšys išliko itin tvirtas, kaip liudijama šiuose šaltiniuose: 1985 m. Saverio Di Bella raštuose („Dėl vietos ganyklų ir plačiai paplitusio raudonėlio, kuris savaimė auga vietovėje, Poro avių pieno sūriai ir rikota yra balti, švelnūs ir malonaus skonio.“);

įvairiuose *Atlante dei prodotti tipici. I formaggi* (liet. *Tipiškų produktų atlasas. Sūriai*) leidimuose, kuriuos parengė Nacionalinis kaimo sociologijos institutas (INSOR) („Monte Poro ir San Bruno kalnų ganyklose gausu žolių, kurių dauguma yra kvapnios. Šioje vietovėje gaminami sūriai pardavinėjami pakrantės turistams dėl jų geros kokybės ir užsitarnauto gero vardo.“); knygoje *Formaggi d'Italia* (liet. *Itališki sūriai. Kaip juos atrasti ir įvertinti*), kurią 1999 m. išleido organizacija „Slow Food“ („Monte Poro vietovės ganyklų žolėje itin daug skonį ir kvapą stiprinančių elementų, o vietovėje gaminami avių pieno sūriai visad turėjo gerą vardą.“) ir 2006 m. Paolo Massobrio išleistame *il Golosario* (liet. *Skonio enciklopedija*) („Ypatingą ir itin kvapnų šio sūrio skonį lemia žolė, kuria minta vietos avių ir ožkų bandos.“). Galiausiai reikėtų pažymėti, kad 2012 m. Turine vykusioje parodoje „Salone del Gusto“ sūriui „Pecorino del Monte Poro“ suteiktas „Gambero Rosso“ išskirtinumo apdovanojimas ir sūris pateko tarp 17 geriausių itališkų sūrių.

Nuoroda į paskelbtą specifikaciją

(Šio reglamento 6 straipsnio 1 dalies antra pastraipa)

Visą produkto specifikacijos tekstą galima rasti interneto svetainėje <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

arba

Žemės ūkio, maisto produktų ir miškų ūkio politikos ministerijos interneto svetainėje (www.politicheagricole.it). Tekstą rasite ekrano dešinėje viršuje spaudžiant nuorodą „Qualità“, paskui ekrano kairėje – „Prodotti DOP IGP STG“ (SKVN, SGN, GTG nuorodomis žymimi produktai) ir galiausiai – „Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE“ (ES nagrinėjamos produktų specifikacijos).

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT